

DEMANDE DE PPR / PPR REQUEST



APPAREIL / AIRCRAFT

Immatriculation / <i>Callsign</i> :		FLOTTABILITE / <i>Floats</i> :	YES	NO
Type d'appareil / <i>Aircraft type</i> :				
Exploitant / <i>Operator</i> :		Type de vol / <i>Type of flight</i> :		
<p>Un vol « commercial » en bimoteurs sans flottabilité ne doit être effectué qu'en classe de performance 1 (CP1) dont la procédure est décrite dans la carte VAC LNMN.</p> <p>Dans ce cas, la possibilité d'opérer en CP1 doit être cochée dans la case ci-dessous.</p> <p>Un vol « Privé » en bimoteurs sans flottabilité ne peut être effectué que si tous les occupants portent leur gilet de sauvetage, ou opéré en CP1 comme cité plus haut.</p> <p><i>A "commercial" flight with twin engines, without buoyancy, should only be carried out in performance class 1 (CP1) which procedure is described in LNMN VAC Chart. In this case, the possibility to operate in CP1 must be checked in the box below.</i></p> <p><i>A "private" flight with twin engines, without buoyancy, should only be carried out if each person on board wears lifejackets, or if the CP1 is operated as above.</i></p>				

VOL EFFECTUE EN CP1 OUI NON

ARRIVEE / ARRIVAL

DATE <i>Date</i>	HEURE (LT) <i>ETA (LT)</i>	PROVENANCE <i>Departure field</i>	Nombre de passagers <i>Number of Pax</i>	Equipage <i>Number of Crew</i>

DEPART / DEPARTURE

DATE <i>Date</i>	HEURE (LT) <i>ETA (LT)</i>	DESTINATION <i>Destination field</i>	Nombre de passagers <i>Number of Pax</i>	Equipage <i>Number of Crew</i>

AVITAILLEMENT / REFUELLING

OUI / *Yes* NON / *No*

DOUANES NECESSAIRES / CUSTOMS NEEDED

OUI / *Yes* NON / *No*

En cas de vol en provenance ou à destination hors Union Européenne, un préavis de 24 heures devra être respecté.
 En dessous de 3 heures de préavis, le manifeste passager / équipage ainsi que les informations du vol doivent être envoyés à l'adresse : codt-marseille@douane.finances.gouv.fr (avec aviation-civile@gouv.mc en copie)

*In case of a flight to or from a destination out of European Union, a prior notice of 24 hours is compulsory.
 Below 3 hours of PPR, passenger and crew manifesto, also all information concerning the flight must be sent to the address:
codt-marseille@douane.finances.gouv.fr (with copy to: aviation-civile@gouv.mc)*

DEMANDES PARTICULIERES / OTHER REQUESTS

POUR UN VOL DE NUIT / FOR A NIGHT FLIGHT

Le Pilote est-il déjà qualifié de nuit à Monaco ? <i>Is the pilot already night qualified in Monaco ?</i>	OUI / <i>Yes</i>	NON / <i>No</i>
Nom du pilote / <i>Pilot's name</i>		